

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2017/971 HATÁROZATA

(2017. június 8.)

a nem végrehajtási jellegű uniós katonai KBVP-missziókra vonatkozó tervezési és végrehajtási szabályok meghatározásáról, valamint az Európai Uniónak a szomáliai biztonsági erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról szóló 2010/96/KKBP határozat, az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról (EUTM Mali) szóló 2013/34/KKBP határozat, és az Európai Unió közép-afrikai köztársasági katonai kiképzési KBVP-missziójáról (EUTM RCA) szóló (KKBP) 2016/610 határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács megállapította, hogy javítani kell a nem végrehajtási jellegű uniós katonai missziók tervezését és végrehajtását.
- (2) A Tanács a 2017. március 6-i következtetéseiben megállapodott arról, hogy rövid távú célként Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálatot (MPCC) hoz létre Brüsszelben, az EU Katonai Törzsén (EUKT) belül, amelynek az lesz a stratégiai szintű feladata, hogy a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) politikai ellenőrzése és stratégiai irányítása mellett operatív tervezési és végrehajtási tevékenységeket végezzen a nem végrehajtási jellegű katonai missziók vonatkozásában.
- (3) Az újonnan létrejött Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat a Polgári Tervezési és Végrehajtási Szolgálattal párhuzamosan és összehangoltan fog működni, különösen a közös támogatáskoordinációs központ révén.
- (4) A Tanács a 2017. március 6-i következtetéseiben úgy határozott, hogy a Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat igazgatója az EU Katonai Törzsének főigazgatója lesz, és ebben a minőségben – a Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat igazgatójának feladatmeghatározásával összhangban – ő fogja betölteni a nem végrehajtási jellegű katonai missziók – köztük az EU három (szomáliai, mali és közép-afrikai köztársasági) kiképzési missziójának – misszióparancsnoki tisztségét.
- (5) A Tanács a 2017. március 6-i következtetéseiben emellett hozzájárulását adta a stratégiai előreljeléssel és felügyelettel kapcsolatos javaslatokhoz, amelyek révén a Tanács, az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a főképviselő) és a PBB hatékony támogatást kaphat a nem végrehajtási jellegű katonai missziókkal kapcsolatos feladataik ellátásához az Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ) releváns válságkezelési struktúráitól, többek között a misszióparancsnok és az említett politikai-stratégiai szintű struktúrák közötti – a parancsnoki lánc sérelme nélkül történő – rendszeres párbeszéd és egveztetés révén.
- (6) A Tanács 2017. június 8-án jóváhagyta az EU Katonai Törzsének a Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálatra is érvényes konszolidált feladatmeghatározását. Az EKSZ szervezetének és működésének megállapításáról szóló, a Tanács által jóváhagyott új vezetési és irányítási szabályokhoz igazított 2010/427/EU tanácsi határozat ⁽¹⁾ 4. cikkének (3) bekezdésének a) pontjával összhangban a feladatmeghatározás tiszteletben tartja az EU Katonai Törzsének sajátosságait és feladatainak egyedi jellegét, továbbá az Európai Unió Katonai Törzsének létrehozásáról szóló 2001/80/KKBP tanácsi határozat ⁽²⁾ mellékletében szereplő, már nem alkalmazandó feladatmeghatározás helyébe lép. A Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat ezért az új konszolidált feladatmeghatározásban rá ruházott feladatokat látja el.

⁽¹⁾ A Tanács 2010/427/EU határozata (2010. július 26.) az Európai Külügyi Szolgálat szervezetének és működésének megállapításáról (HL L 201., 2010.8.3., 30. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2001/80/KKBP határozata (2001. január 22.) az Európai Unió Katonai Törzsének létrehozásáról (HL L 27., 2001.1.30., 7. o.).

- (7) Megtörténtek az ahhoz szükséges előkészületek, hogy a Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat ellássa feladatait, különösen az EU szomáliai, mali és közép-afrikai köztársasági kiképzési missziójának vonatkozásában.
- (8) A Tanácsnak ennek megfelelően meg kell határoznia a nem végrehajtási jellegű katonai missziókra vonatkozó tervezési és végrehajtási szabályokat, és módosítania kell a három említett misszió parancsnoki láncát.
- (9) Az Európai Unió katonai vagy védelmi vonatkozású műveletei közös költségei finanszírozása igazgatási mechanizmusának (Athena [*helyesen: Athéné*]) létrehozásáról szóló (KKBP) 2015/528 tanácsi határozat ⁽¹⁾ által a műveleti parancsnokra ruházott feladatokat a Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat igazgatójának kell ellátnia.
- (10) Az uniós katonai kiképzési missziókon belül a missziós erők parancsnokainak adott esetben részt kell venniük a misszióparancsnok által a harmadik államok részvételéről a Politikai és Biztonsági Bizottságnak benyújtott ajánlások kidolgozásában.
- (11) A parancsnoki lánc sérelme nélkül, az uniós missziós erők parancsnokai helyi politikai iránymutatást kapnak – adott esetben – az EU különleges képviselőitől és a régióban működő releváns uniós képviselőektől.
- (12) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló (22.) jegyzőkönyv 5. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt az Unió védelmi vonatkozású határozatainak és fellépéseinek kidolgozásában és végrehajtásában. Dánia nem vesz részt e határozat végrehajtásában,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) A Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat (MPCC) igazgatójának katonai stratégiai szintű feladata, hogy operatív tervezési és végrehajtási tevékenységeket végezzen a nem végrehajtási jellegű uniós katonai missziók vonatkozásában.
- (2) A nem végrehajtási jellegű katonai missziókat – miután létrehozták őket – műveleti szinten, a helyszínen az uniós missziós erők parancsnoka vezeti, aki a Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat igazgatójának mint misszióparancsnoknak az utasítása szerint jár el.
- (3) A Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat igazgatója a nem végrehajtási jellegű katonai missziók misszióparancsnoki feladatainak ellátása során a Politikai és Biztonsági Bizottság politikai ellenőrzése és stratégiai irányítása szerint jár el, a Szerződés 38. cikkével összhangban.

2. cikk

- (1) Az elfogadott, uniós vezetési és irányítási szabályoknak megfelelően, a Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat mint statikus, műveleti területen kívüli, stratégiai-katonai szintű, a nem végrehajtási jellegű katonai missziók operatív tervezéséért és végrehajtásáért – ezen belül az uniós erők felállításáért, bevetéséért, bevetési képességének fenntartásáért, valamint visszahívásáért – felelős vezetési és irányítási struktúra támogatja a Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat igazgatóját misszióparancsnoki feladatainak ellátásában.
- (2) Miután egy adott misszió létrejött, a helyszínen a missziós erők parancsnoksága segíti az uniós missziós erők parancsnokát.

⁽¹⁾ A Tanács (KKBP) 2015/528 határozata (2015. március 27.) az Európai Unió katonai vagy védelmi vonatkozású műveletei közös költségei finanszírozása igazgatási mechanizmusának (Athena [*helyesen: Athéné*]) létrehozásáról és a 2011/871/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 84., 2015.3.28., 39. o.).

3. cikk

A Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat igazgatója – a misszióparancsnoki tisztséget betöltve – ellátja a műveleti parancsnoknak a (KKBP) 2015/528 határozat értelmében fennálló feladatait.

4. cikk

A 2010/96/KKBP tanácsi határozat ⁽¹⁾ a következőképpen módosul:

1. a 2. cikk (1) és (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az EUTM Szomália misszióparancsnoki tisztségét a Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat (MPCC) igazgatója látja el.

(2) A Tanács Maurizio Morena dandártábornokot nevezi ki az EUTM Szomália uniós missziós erőinek parancsnokává.”;

2. a 3. cikk (1) és (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat jelenti azt a műveleti területeken kívül, katonai stratégiai szinten működő állandó vezetési és irányítási struktúrát, amely az EUTM Szomália operatív tervezéséért és végrehajtásáért felel.

(2) Az EUTM Szomália missziós erőinek parancsnoksága Mogadishuban kap helyet, és az uniós missziós erők parancsnokának irányítása alatt működik. A missziós erők parancsnoksága összekötő irodát tart fenn Nairobiban.

(3) A Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat – a teljes műveleti képességének eléréséig – kiegészül a missziós erők parancsnokságának brüsszeli támogató egységével.”;

3. az 5. cikk (1) bekezdésében a negyedik mondatban „az uniós misszió parancsnokának” szövegrész helyébe az alábbi szövegrész lép:

„az uniós missziós erők parancsnokának”;

4. az 5. cikk (3) bekezdésében a második mondat „az uniós misszió parancsnokát” szövegrész után az alábbi szövegrésszel egészül ki:

„és az uniós missziós erők parancsnokát”;

5. a 6. cikk (2) bekezdésében a második mondat „az uniós misszió parancsnokát” szövegrész után az alábbi szövegrésszel egészül ki:

„és az uniós missziós erők parancsnokát”;

6. a 7. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A parancsnoki lánc sérelme nélkül az Európai Unió Afrika szarváért felelős különleges képviselője – a régióban működő releváns uniós képviselőkkel egyeztetve – helyi politikai iránymutatást ad az uniós missziós erők parancsnokának.”;

7. a 8. cikk (2) bekezdésében „az uniós misszió parancsnoka és az EUKB ajánlása alapján” szövegrész helyébe az alábbi szövegrész lép:

„az uniós missziós erők parancsnokával történő egyeztetést követően az uniós misszió parancsnokának ajánlása, valamint az EUKB ajánlása alapján”;

8. a 11. cikk (5) bekezdése a mondat végén a következő szövegrésszel egészül ki:

„és/vagy az uniós missziós erők parancsnokára.”;

⁽¹⁾ A Tanács 2010/96/KKBP határozata (2010. február 15.) az Európai Uniónak a somáliai biztonsági erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról (HL L 44., 2010.2.19., 16. o.).

9. a 13. cikk (2) bekezdésében „az uniós misszió parancsnokának” szövegrész helyébe az alábbi szövegrész lép:

„az uniós missziós erők parancsnokának”.

5. cikk

A 2013/34/KKBP tanácsi határozat ⁽¹⁾ a következőképpen módosul:

1. a 2. cikk (1) és (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az EUTM Mali misszióparancsnoki tisztségét a Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat (MPCC) igazgatója látja el.

(2) A Tanács Peter Devogelaere dandártábornokot nevezi ki az EUTM Mali uniós missziós erőinek parancsnokává.”;

2. a 3. cikk (1) és (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat jelenti azt a műveleti területeken kívül, katonai stratégiai szinten működő állandó vezetési és irányítási struktúrát, amely az EUTM Mali operatív tervezéséért és végrehajtásáért felel.

(2) Az EUTM Mali missziós erőinek parancsnoksága Maliban kap helyet, és az uniós missziós erők parancsnokának irányítása alatt működik.

(3) A Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat – a teljes műveleti képességének eléréséig – kiegészül a missziós erők parancsnokságának brüsszeli támogató egységével.”;

3. az 5. cikk (1) bekezdésében a negyedik mondatban „az uniós misszió későbbi parancsnokainak” szövegrész helyébe az alábbi szövegrész lép:

„az uniós missziós erők későbbi parancsnokainak”;

4. az 5. cikk (3) bekezdésében a második mondat „az uniós misszió parancsnokát” szövegrész után az alábbi szövegrésszel egészül ki:

„és az uniós missziós erők parancsnokát”;

5. a 6. cikk (2) bekezdésében a második mondat „az uniós misszió parancsnokát” szövegrész után az alábbi szövegrésszel egészül ki:

„és az uniós missziós erők parancsnokát”;

6. a 7. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A parancsnoki lánc sérelme nélkül az Európai Unió Száhel-övezetért felelős különleges képviselője – az Unió bamakói képviselőjének vezetőjével egyeztetve – helyi politikai iránymutatást ad az uniós missziós erők parancsnokának.”;

7. a 8. cikk (2) bekezdésében „az uniós misszió parancsnoka és az EUKB ajánlása alapján” szövegrész helyébe az alábbi szövegrész lép:

„az uniós missziós erők parancsnokával történő egyeztetést követően az uniós misszió parancsnokának ajánlása, valamint az EUKB ajánlása alapján”;

8. a 11. cikk (5) bekezdése a mondat végén a következő szövegrésszel egészül ki:

„és/vagy az uniós missziós erők parancsnokára.”

⁽¹⁾ A Tanács 2013/34/KKBP határozata (2013. január 17.) az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról (EUTM Mali) (HL L 14., 2013.1.18., 19. o.).

6. cikk

A (KKBP) 2016/610 tanácsi határozat ⁽¹⁾ a következőképpen módosul:

1. a 2. cikk (1) és (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az EUTM RCA misszióparancsnoki tisztségét a Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat (MPCC) igazgatója látja el.

(2) A Tanács Herman Ruys dandártábornokot nevezi ki az EUTM RCA uniós missziós erőinek parancsnokává.”;

2. a 3. cikk (1) és (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat jelenti azt a műveleti területeken kívül, katonai stratégiai szinten működő állandó vezetési és irányítási struktúrát, amely az EUTM RCA operatív tervezéséért és végrehajtásáért felel.

(2) Az EUTM RCA missziós erőinek parancsnoksága Banguiban kap helyet, és a missziós erők parancsnokának irányítása alatt működik.

(3) A Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat – a teljes műveleti képességének eléréséig – kiegészül a missziós erők parancsnokságának brüsszeli támogató egységével.”;

3. az 5. cikk (1) bekezdésében a negyedik mondatban „az uniós misszió későbbi parancsnokainak” szövegrész helyébe az alábbi szövegrész lép:

„az uniós missziós erők későbbi parancsnokainak”;

4. az 5. cikk (3) bekezdésében a második mondat „az uniós misszió parancsnokát” szövegrész után az alábbi szövegrésszel egészül ki:

„és az uniós missziós erők parancsnokát”;

5. a 6. cikk (2) bekezdésében a második mondat „az uniós misszió parancsnokát” szövegrész után az alábbi szövegrésszel egészül ki:

„és az uniós missziós erők parancsnokát”;

6. a 7. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az uniós missziós erők parancsnoka a parancsnoki lánc sérelme nélkül helyi politikai iránymutatást kap az Unió közép-afrikai köztársasági képviselőinek vezetőjétől.”;

7. a 7. cikk (4) bekezdésében „Az uniós misszió parancsnoka” szövegrész helyébe az alábbi szövegrész lép:

„Az uniós missziós erők parancsnoka”;

8. a 8. cikk (2) bekezdésében „az uniós misszió parancsnoka és az EUKB ajánlása alapján” szövegrész helyébe az alábbi szövegrész lép:

„az uniós missziós erők parancsnokával történő egyeztetést követően az uniós misszió parancsnokának ajánlása, valamint az EUKB ajánlása alapján”;

9. a 12. cikk (5) bekezdése a mondat végén a következő szövegrésszel egészül ki:

„és/vagy az uniós missziós erők parancsnokára.”

⁽¹⁾ A Tanács (KKBP) 2016/610 határozata (2016. április 19.) az Európai Unió közép-afrikai köztársasági katonai kiképzési KBVP-missziójáról (EUTM RCA) (HL L 104., 2016.4.20., 21. o.).

7. cikk

A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2016/396 ⁽¹⁾, (KKBP) 2016/2352 ⁽²⁾ és (KKBP) 2017/112 ⁽³⁾ határozata hatályát veszti.

8. cikk

A Tanács a főképviselő jelentése alapján felülvizsgálja a Katonai Tervezési és Végrehajtási Szolgálat és a közös támogatás-koordinációs központ létrehozását, egy évvel azután, hogy azok teljeskörűen megkezdték működésüket, de legkésőbb 2018 végéig.

9. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2017. június 8-án.

a Tanács részéről

az elnök

U. REINSALU

⁽¹⁾ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2016/396 határozata (2016. március 15.) az Európai Uniónak a szomáliai biztonsági erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziója (EUTM Szomália) parancsnokának kinevezéséről és a (KKBP) 2015/173 határozat hatályon kívül helyezéséről (EUTM Szomália/1/2016) (HL L 73., 2016.3.18., 99. o.).

⁽²⁾ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2016/2352 határozata (2016. december 7.) az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziója (EUTM Mali) parancsnokának kinevezéséről és a (KKBP) 2016/939 határozat hatályon kívül helyezéséről (EUTM Mali/2/2016) (HL L 348., 2016.12.21., 25. o.).

⁽³⁾ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2017/112 határozata (2017. január 10.) az Európai Unió közép-afrikai köztársasági katonai kiképzési KBVP-missziója (EUTM RCA) (EUTM RCA/1/2017) parancsnokának kinevezéséről [*helyesen: az Európai Unió közép-afrikai köztársasági katonai kiképzési KBVP-missziója (EUTM RCA) parancsnokának kinevezéséről (EUTM RCA/1/2017)*] (HL L 18., 2017.1.24., 47. o.).